

TRỊNH THỊ NGỌC LAN. 2013. Những vấn đề về quản lý đào tạo và giảng dạy văn hóa thuộc ngành Nhật Bản học ở Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc gia Hà Nội, *Kỷ yếu Hội thảo khoa học quốc tế: Nghiên cứu dạy – học tiếng Nhật và Nhật Bản học trong chiến lược đào tạo nguồn nhân lực quốc tế.*

Hiện nay, các trường đại học ngoại ngữ (ĐHNN) không còn hướng tới mục tiêu đơn thuần là đào tạo ra các cử nhân ngôn ngữ xuất sắc mà còn hướng tới mục tiêu đào tạo chung: đào tạo nguồn nhân lực chất lượng cao, nghiên cứu khoa học, cung cấp các sản phẩm và dịch vụ đáp ứng yêu cầu của xã hội theo chuẩn quốc tế, coi trọng tính năng động, sáng tạo, trung thực, tinh thần trách nhiệm, khả năng sống và làm việc trong môi trường cạnh tranh đa văn hóa.

Hướng tới mục tiêu này, Trường Đại học Ngoại ngữ - ĐHQGHN không ngừng áp dụng các phương thức đào tạo tiên tiến trên thế giới cũng như đưa vào giảng dạy các môn, chuyên ngành phù hợp với phương thức đào tạo mới. Hiện tại, bên cạnh các môn Thực hành tiếng đào tạo cho sinh viên các kỹ năng cần thiết như: Kỹ năng giao tiếp, dịch thuật, soạn thảo văn bản và sử dụng ngoại ngữ để nghiên cứu khoa học, nắm bắt vấn đề, hợp tác nghiên cứu và kỹ năng sư phạm .v.v. thì Trường ĐHNN còn tiến hành giảng dạy các môn Lý thuyết tiếng nhằm trang bị cho sinh viên có kiến thức về chuyên môn Đất nước học như văn hóa, lịch sử, địa lý, chính trị, kinh tế, quan hệ quốc tế, có kỹ năng ở mức cần và đủ để làm việc trong các lĩnh vực liên quan đất nước đó.

Những môn học này đã thể hiện hàng loạt các ưu thế như: tính mềm dẻo, tính chủ động cao của người học, hiệu quả cao, đáp ứng nhu cầu đa dạng của người học, .v.v. nhưng cũng làm nảy sinh các vấn đề về: quản lý mục tiêu đào tạo, quản lý nội dung và chương trình đào tạo, quản lý hoạt động dạy của giảng viên, quản lý hoạt động học của sinh viên, quản lý cơ sở vật chất, tài chính phục vụ dạy học, quản lý môi trường đào tạo, quản lý các hoạt động phục vụ đào tạo và đảm bảo chất lượng đào tạo. Trong bài viết này, tôi nhận định các vấn đề thuộc lĩnh vực văn hóa, chuyên ngành Nhật Bản học là một trong những tiền đề cho những chính sách đảm bảo chất lượng và hiệu quả đào tạo theo phương thức mới.

Trịnh Thị Ngọc Lan. 2013. Management issues and culture teaching in the Japanese Studies program at ULIS-VNU, *Proceedings of international conference on researching and teaching Japanese in the international human resource training strategy*, September 2013.

Currently, University of Languages and International Studies (ULIS-VNU) does not only aim at producing excellent language graduates but try to achieve other goals: training high-quality human resources, doing researches, supplying products and services that meet social needs at international standards, respecting the dynamism, creativity, honesty, sense of responsibility, and being able to live and work in the competitive and multicultural environment.

Towards this goal, ULIS constantly applies advanced training methods as well as introducing courses which are suitable for the new training methods. Besides language skill courses providing students with communication skills, translation skills, essay writing, using foreign language for doing research, teaching methodology, etc., ULIS also introduces linguistics courses to equip students with specialized knowledge or country studies with culture, history, geography, politics, economy and international relations knowledge. Hence, students can have necessary skills to work in the fields related to that country.

These courses have many strong points such as flexibility, high activeness of learners, usefulness, meeting the diverse needs of learners. However, there are also issues regarding the management of training objectives, training content and program, teacher training activities, student learning activities, facilities, finance, training environment, training support services, and quality assurance. In this paper, the author points out the issues in

the teaching of Japanese culture and Japanese studies which are among the foundations to ensure the quality and validity of the new training methods.